

# KENWOOD

## DMX110BT DMX110

MONITOR S PRIJÍMAČOM

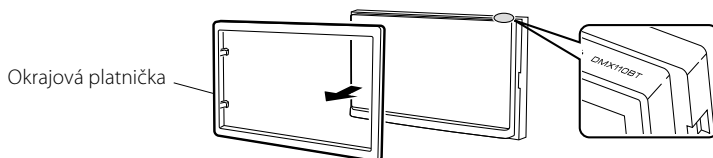
### PRÍRUČKA S POKYNNI

JVC KENWOOD Corporation

- Aktualizované informácie (najnovšia referenčná príručka atď.) sú dostupné na stránke <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

#### Miesto označenia modelu

Pozri „Demontáž okrajovej platničky“ (*str.21*)



# Obsah

Pred použitím.....	2
Ako čítať túto príručiku.....	2
Preventívne opatrenia.....	2
Začíname.....	3
Nastavenia hodín.....	4
Nastavenie dotykového panela.....	4
Základné.....	5
Funkcie tlačidiel na prednom paneli.....	5
Bežné činnosti.....	5
Popisy obrazovky HOME.....	6
Popis obrazovky ovládania zdroja.....	6
Obrazovka zoznamu.....	6
USB.....	7
Príprava.....	7
Činnosti prehrávania.....	7
iPod/iPhone.....	9
Príprava.....	9
Činnosti prehrávania.....	9
Rádio.....	11
Základná obsluha rádia.....	11
Predvoľba staníc.....	11
Vlastnosti FM RDS.....	11
Nastavenie rádia.....	12
Externé prvky.....	13
Použitie externých audio/video prehrávačov.....	13
Kamera pre pohľad dozadu.....	13
Smartfón s funkciou Bluetooth (DMX110BT).....	14
Smartfón zaregistrujte v zariadení.....	14
Prijatie telefónického hovoru.....	14
Uskutočnenie telefónického hovoru.....	15
Prehrávanie audio zariadenia Bluetooth.....	16
Vymazanie zaregistrovanej jednotky Bluetooth.....	16
Ovládanie zvuku.....	17
Všeobecné ovládanie zvuku.....	17
Ovládanie ekvalizéra.....	17
Nastavenia sub-basovej jednotky.....	17
Dialkový ovládač.....	18
Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania.....	18
Inštalácia.....	19
Pred montážou.....	19
Inštalácia zariadenia.....	20
Informácie o tomto zariadení.....	24
Viac informácií.....	24
Riešenie problémov.....	24
Autorské práva.....	25
Technické údaje.....	26

## Ako čítať túto príručiku

- Panely uvedené v tejto príručke sú príklady použité z dôvodu poskytnutia jasných vysvetlení pre činnosti. Z tohto dôvodu sa môžu odlišovať od skutočných panelov.
- V prevádzkových postupoch označuje zátvorka kláves alebo tlačidlo, ktoré by ste mali použiť.
  - < > : označuje názov tlačidiel na paneli.
  - [ ] : označuje názov dotykových tlačidiel.

# Pred použitím

## Preventívne opatrenia

### ▲VAROVANIE

#### ■ Zraneniu alebo požiaru zabráňte prijatím nasledujúcich preventívnych opatrení:

- Ak chcete zabrániť skratu, do vnútra zariadenia nikdy nedávajte, ani v ňom nenechávajte žiadne kovové predmety (ako napríklad mince alebo kovové nástroje).
- V prípade dlhodobej jazdy sa nepozerajte, ani oči uprene nezamerajte na displej zariadenia.
- Ak počas inštalácie zaznamenáte problémy, poraďte sa so svojím predajcom značky KENWOOD.

#### ■ Preventívne opatrenia pri používaní tohto zariadenia

- Po zakúpení voliteľného príslušenstva sa u vášho predajcu značky KENWOOD ubezpečte, že dané príslušenstvo bude fungovať s vašim modelom a vo vašej oblasti.
- Funkcia Radio Data System alebo Radio Broadcast Data System nebude fungovať v prípade, že túto službu na danom mieste nepodporuje žiadna rozhlasová stanica.

#### ■ Ochrana monitora

- Z dôvodu ochrany monitora pred poškodením monitor neovládajte pomocou guľčikového pera ani podobného nástroja s ostrým hrotom.

#### ■ Čistenie zariadenia

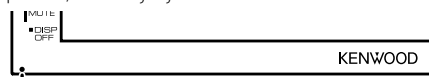
V prípade zašpinenia poutierajte predný panel tohto zariadenia suchou a jemnou handričkou, napríklad silikónovou handričkou. V prípade silného znečistenia predného panelu znečistenie zotrite handričkou navlhčenou neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom ho znova utrite čistou, jemnou a suchou handričkou.

### ▲UPOZORNENIE

- Priama aplikácia sprejového čistiaceho prostriedku na zariadenie môže mať vplyv na jeho mechanické časti. Utretie predného panelu tvrdou handrou alebo používanie prchavých kvapalín, ako napríklad riedidla alebo liehu, môže spôsobiť poškriabanie povrchu alebo odstránenie ochranného potlača.

#### ■ Ako reštartovať jednotku

Ak jednotka alebo pripojená jednotka nefungujú správne, reštartujte jednotku.



Tlačidlo reštartovania

# Začíname

## 1 Otočte kľúč zapalovania vášho vozidla do polohy ACC.

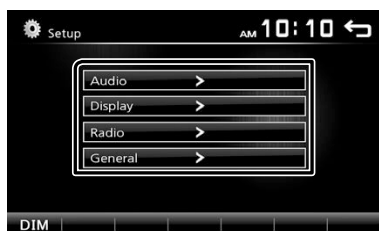
Zariadenie je zapnuté.

## 2 Stlačte tlačidlo <MENU>.

## 3 Dotknite sa tlačidla [Setup].



## 4 Dotknite sa zodpovedajúceho tlačidla a nastavte hodnotu.



## General

### Language

Vyberte jazyk, ktorý sa bude používať pre ovládacie obrazovky a položky nastavenia. Predvolený jazyk je „English“ (Angličtina).

1) Dotknite sa [Language] (Jazyk).

2) Vyberte požadovaný jazyk.

\* Stlačením [↑]/[↓] môžete zmeniť stranu tak, aby sa na nej zobrazilo viac položiek.

### BT Auto Connect

Zariadenie sa automaticky znovu pripojí, keď je posledné pripojené zariadenie Bluetooth v dosahu. „ON“ (ZAP) (predvolené), „OFF“ (VYP)

### Clock Setting

Nastavte čas hodín. **(str.4)**

### Default

Stlačením ikony [Default] vráťte všetky nastavenia na pôvodné predvolené nastavenia.

## 5 Dotknite sa tlačidla [↩].

## Audio

### Sound Effect

Zobrazuje obrazovku ekvalizéra. **(str.17)**

### Beep

Aktivuje alebo deaktivuje zvuk dotyku kláves. „ON“ (ZAP) (predvolené), „OFF“ (VYP)

### Loudness

Nastavuje úroveň posilnenia pre nízke a vysoké tóny.

„ON“ (ZAP), „OFF“ (VYP) (predvolené)

### Subwoofer

Zobrazuje obrazovku subwoofera. **(str.17)**

## Display

### Touch

Nastavte polohu snímania dotykového panelu. Pozri „Nastavenie dotykového panela“ **(str.4)**.

### Display Mode

Zvoľte režim obrazovky.

„16:9“ (predvolené), „4:3 Pan Scan“

## Radio

Zobrazuje obrazovku nastavení rádia. **(str.12)**

## Začíname

### Nastavenia hodín

#### Synchronizácia času hodín s pásmom FM RDS

Aktivuje [RDS Clock Sync] (Synchronizáciu hodín s RDS). Pozrite „Nastavenie rádia“ (**str.12**).

#### Manuálne nastavenie hodín

##### POZNÁMKA

- Pred nastavením hodín deaktivujte funkciu [RDS Clock Sync]. Pozrite „Nastavenie rádia“ (**str.12**).

**1** Stlačte tlačidlo <⏏MENU>.

**2** Dotknite sa tlačidla [Setup].

**3** Dotknite sa ikony [General].

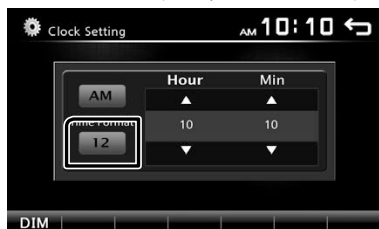
**4** Dotknite sa ikony [Clock Setting].

Zobrazí sa obrazovka s hodinami.

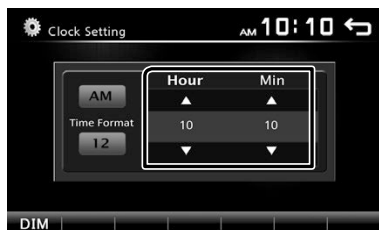
**5** Zvoľ formát času.

[12] (Predvolené: len predajná oblasť v Severnej a Južnej Amerike)

[24] (Predvolené: len predajná oblasť v Európe a SNŠ)



**6** Dotknite sa tlačidla [▲] alebo [▼] a nastavte čas hodín.



- Ak ste ako formát času zvolili [12], pred nastavením času hodín sa dotknite tlačidiel [AM] alebo [PM].

**7** Dotknite sa tlačidla [↵].

### Nastavenie dotykového panela

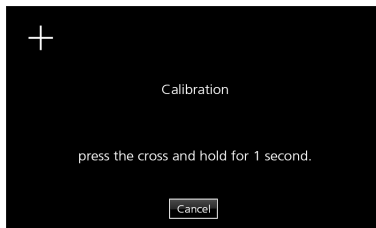
**1** Stlačte tlačidlo <⏏MENU>.

**2** Dotknite sa tlačidla [Setup].

**3** Dotknite sa ikony [Display].

**4** Dotknite sa ikony [Touch].

**5** Postupujte podľa pokynov na obrazovke a dotknite sa stredu každej položky +.

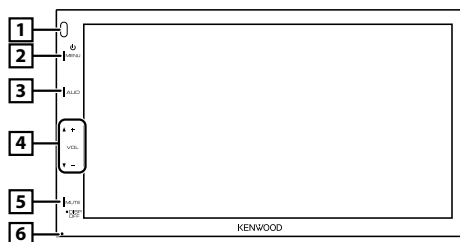


- Ak chcete nastavenie dotykového panelu zrušiť, dotknite sa tlačidla [Cancel].
- Ak sa dotyková pozícia odchyľuje, nezobrazí sa [OK]. Opakujte postup od začiatku.

**6** Dotknite sa tlačidla [OK].

# Základné

## Funkcie tlačidiel na prednom paneli



### 1 Snímač diaľkového ovládania

- Prijíma signál diaľkového ovládania.

### 2 MENU

- Zobrazuje obrazovku HOME. **(str.6)**
- Stlačením na 1 sekundu vypnete napájanie.
- Keď je napájanie vypnuté, zapne napájanie.

### 3 AUD

- Zobrazuje obrazovku ekvalizéra.\* **(str.17)**
- \* Počas prehrávania súborov videa môžete nastaviť iba predvolenú krivku ekvalizéra.
- \* Obrazovka ekvalizéra sa nezobrazuje počas prehrávania súborov s obrázkami alebo na obrazovke so zoznamom alebo na obrazovke NASTAVENIE atď.

### 4 +, - (Hlasitosť)

- Nastavuje hlasitosť. Stláčaním tlačidla [ + ] môžete hlasitosť zvýšiť až na 20.

### 5 MUTE (VYPNUTIE ZVUKU)/ DISP OFF (vypnutý displej)

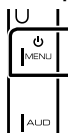
- Vypne/obnovuje zvuk.
- Stlačením na 1 sekundu vypnete obrazovku. Keď je obrazovka vypnutá, dotknutím sa displeja zapnete obrazovku.

### 6 Obnovenie

- Ak jednotka alebo pripojená jednotka nefungujú správne, jednotka sa po stlačení tohto tlačidla prestaví na továrenské nastavenia.

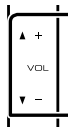
## Vypnutie napájania

### 1 Stlačte a podržte tlačidlo <MENU>.



## Nastavenie hlasitosti

### 1 Stlačte tlačidlo <+> alebo <->.



### POZNÁMKA

- Stláčaním tlačidla [ + ] môžete hlasitosť zvýšiť až na 20.

## Vypne zvuk

### 1 Stlačte tlačidlo <MUTE>.



- Pre obnovenie zvuku sa znovu dotknite tlačidla alebo nastavte hlasitosť.

## Vypnutie obrazovky

### 1 Stlačte a podržte tlačidlo <MUTE>.



- Ak chcete obrazovku zapnúť, dotknite sa displeja.

## Bežné činnosti

### Vypnutie napájania

#### 1 Stlačte tlačidlo <MENU>.



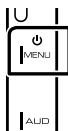
### POZNÁMKA

- Ak je radiaca páka v polohe spiatočky (R), napájanie sa nedá zapnúť ani vypnúť.

## Základné

### Popisy obrazovky HOME

1 Stlačte tlačidlo <MENU>.



Zobrazí sa obrazovka HOME.



1 Displej hodín

Dotykom zobrazíte obrazovku hodín.

2 Prepína na rozhlasové vysielanie. **(str.11)**

3 [USB]

Prehráva súbory na zariadení USB. **(str.7)**

[iPod]

Prehráva iPod/iPhone. **(str.9)**

• Ak sú iPod/iPhone pripojené.

4 Prepína na externý komponent pripojený k vstupnému terminálu AV-IN. **(str.13)**

5 Zobrazuje obrazovku funkcie použitia bez rúk. **(str.15)** (len DMX110BT)

6 Prehráva zvukový prehrávač Bluetooth. **(str.16)** (len DMX110BT)

7 Zobrazuje obrazovku SETUP. **(str.3)**

### Popis obrazovky ovládania zdroja

Na obrazovke ovládania zdroja môžete vykonávať činnosti prehrávania zdroja.



1 Displej hodín

Dotykom zobrazíte obrazovku hodín.

2 Názov zdroja

3 sa zobrazí po pripojení Bluetooth na smartfóne. \*

• sa zobrazí po pripojení zvukového prehrávača Bluetooth. \*

• sa zobrazí, keď je aktivovaná funkcia stlmenia zvuku. **(str.5)**

\* Len DMX110BT

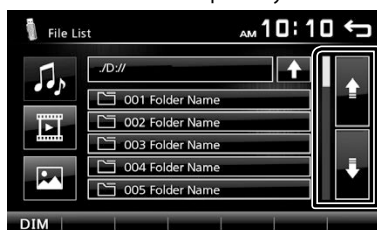
4 [DIM]

Vyberte režim stlmenia. Stlmenie 1, Stlmenie 2, Nestlmiť

5 Návrat na predchádzajúcu obrazovku.

### Obrazovka zoznamu

Na obrazovkách zoznamu väčšiny zdrojov sa nachádza niekoľko tlačidiel spoločných funkcií.



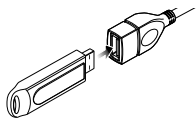
1 Stlačením []/[] môžete zmeniť stranu tak, aby sa na nej zobrazilo viac položiek.

# USB

## Príprava

### ■ Pripojenie USB zariadenia

- 1 Odstráňte kryt USB terminálu.
- 2 Zariadenie USB pripojte pomocou kábla USB.



Zariadenie načíta pripojené zariadenie a spustí sa prehrávanie.

### ■ Odpojenie zariadenia USB:

- 1 Stlačte tlačidlo <MENU>.
- 2 Dotknite sa iného zdroja než [USB].
- 3 Odpojte USB zariadenie.

### ■ Použiteľné zariadenie USB

Táto jednotka môže prehrávať súbory MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ MP3/ WMA/ AAC/ JPEG/ BMP uložené na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB. (str.24)

- Systém súborov: FAT16/FAT32
- Táto jednotka môže rozpoznať celkovo 9 999 súborov a 320 priečinkov (maximálne 9 999 súborov v jednom priečinku).
- Maximálny počet znakov:
  - Názvy priečinkov: 24 znakov
  - Názvy súborov: 24 znakov
  - Štítok: 30 znakov

### 📎 POZNÁMKA

- Po pripojení k tomuto zariadeniu môžete zariadenie USB nabíjať cez kábel USB.
- Zariadenie USB namontujte na miesto, kde nebude mať vplyv na bezpečnosť jazdy.
- Zariadenie USB nie je možné pripojiť cez rozbočovač USB ani cez čítačku kariet.
- Vytvorte zálohy zvukových súborov, ktoré sa používajú s týmito zariadením. Súbory môžete vymazávať v závislosti od prevádzkových podmienok zariadenia USB.  
Za žiadne škody vzniknuté v dôsledku vymazania údajov neposkytujeme žiadne vyrovnanie.
- S týmito zariadením sa nedodáva žiadne zariadenie USB. Musíte si kúpiť bežne dostupné zariadenie USB.
- Ak nepoužívate USB terminál, nasadte naň kryt.

## Činnosti prehrávania

### ■ Hudbu, ktorú počúvate, ovládajte na obrazovke ovládania zdroja.



- 1 Zobrazuje obal aktuálne prehrávaného súboru.
- 2 ###:### : Čas skladby  
Lišta času prehrávania : Pre potvrdenie aktuálnej pozície prehrávania
- 3 [▶||] : Preháva alebo pozastaví.  
[◀◀] [▶▶] : Vyhľadá predchádzajúci/nasledujúci obsah.  
Dotknite sa a podržte pre rýchle pretáčanie dopredu alebo dozadu. Klepnutím na tlačidlo [▶||] obnovíte normálne prehrávanie.  
[↺] : Volí režim opakovaného prehrávania.  
**Svetlo vypnuté (predvolené):** Opakuje všetky súbory na USB zariadení.  
↺ : Opakuje aktuálny súbor.  
**FO** ↺ : Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.  
[⏸] : Volí režim náhodného prehrávania.  
⏸ : Prehrá náhodne všetky súbory.  
**Svetlo vypnuté (predvolené):** Normálne prehrávanie.
- 4 Zobrazuje informácie o aktuálnom súbore. Ak nie je k dispozícii žiadna značka, zobrazí sa len názov súboru.
- 5 Vyhľadáva súbor. (str.8)
- 6 ▶ atď. : Stav prehrávania  
↺ : Indikátor režimu opakovania prehrávania  
⏸ : Indikátor režimu náhodného prehrávania

## Na prehrávanie videa

1 Ak nie sú na obrazovke zobrazené prevádzkové tlačidlá, dotknite sa displeja.



1 ▶ atď.: Stav prehrávania

↺: Indikátor režimu opakovania prehrávania

⌘: Indikátor režimu náhodného prehrávania

##:##:##:##: Čas skladby

Lišta času prehrávania: Pre potvrdenie aktuálnej pozície prehrávania

2 Prepnutie prevádzkových tlačidiel.

3 [🔍]: Kvalitu obrazu môžete nastaviť na obrazovke videa.

**[Brightness]:** Nastavuje jas. (od 00 po 08)

**[Contrast]:** Nastavuje kontrast. (od 00 po 08)

**[Tint]:** Upravuje odtieň. (od 00 po 08)

**[Color]:** Nastavuje farbu. (od 00 po 08)

**[Reset]:** Vymaže nastavenie.

[🔍]: Zvoľte pomer zblíženia.

„Off“, „x2“, „x3“, „x4“, „x5“, „1/2“, „1/3“, „1/4“

[↶][↷][<][>]: Presúva obrazovku.

4 Prevádzkové tlačidlá sa stratia, ak sa dotknete [4] alebo nevykonáte žiadnu činnosť po dobu 10 sekúnd.

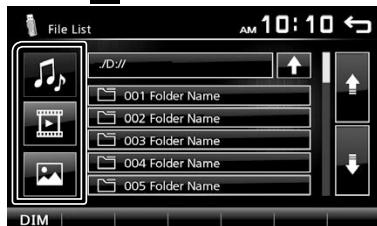
5 Zobrazuje obrazovku so zoznamom súborov.\*  
**(str.8)**

\* Súbor s videom sa zastaví.

## Výber skladby v zozname (vyhľadávanie súboru)

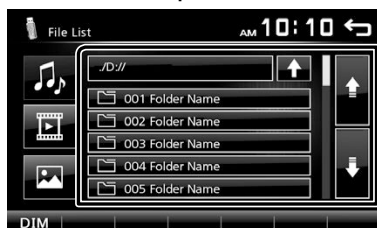
1 Dotknite sa tlačidla [☰].

2 Zvoľte, či vyhľadáвате podľa zvukových súborov [🎵], súborov s videom [🎬] alebo súborov s obrázkami [🖼️].



3 Dotykom [↑] sa presuniete na vyššiu úroveň.

4 Dotknite sa želaného priečinka.



Dotykom priečinka zobrazíte jeho obsah.

5 Dotknite sa želaného položky zo zoznamu obsahu. Prehrávanie sa spustí.

### POZNÁMKA

- Pri prepínaní typov súborov sa zruší nastavenie prehrávania s náhodným/opakovaným prehrávaním.



# iPod/iPhone

## Príprava

### ■ Pripojenie iPod/iPhone

- Pre modely s podsvieteným konektorom: Použite zvukový kábel USB pre iPod/iPhone—KCA-iP103 (voliteľné príslušenstvo).
- Podrobnosti o pripojení iPod/iPhone nájdete na strane 23.

#### 1 Odstráňte kryt USB terminálu.

#### 2 Pripojte iPod/iPhone.

Zariadenie načíta pripojené zariadenie a spustí sa prehrávanie.

### ■ Odpojenie iPod/iPhone

#### 1 Stlačte tlačidlo <MENU>.

#### 2 Dotknite sa iného zdroja než [iPod].

#### 3 Odpojte iPod/iPhone.

### ■ Pripojiteľné zariadenie iPod/iPhone

K tomuto zariadeniu môžete pripojiť nasledujúce modely.

Vyrobené pre zariadenie

- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6. generácia)
- iPod touch (5. generácia)

#### 📖 POZNÁMKA

- Ak po pripojení zariadenia iPod spustíte prehrávanie, najskôr sa prehrá hudba, ktorú prehrávalo zariadenie iPod.
- Ak nepoužívate USB terminál, nasadte naň kryt.

## Činnosti prehrávania

### ■ Hudbu, ktorú počúvate, ovládajte na obrazovke ovládania zdroja.



1 Predloha (Zobrazí sa, ak nahrávka obsahuje predlohu)

2 ###:### : Čas skladby

Lišta času prehrávania : Pre potvrdenie aktuálnej pozície prehrávania

3 [▶||] : Prehráva alebo pozastaví.

[◀◀] [▶▶] : Vyhľadá predchádzajúci/nasledujúci obsah.

Dotknite sa a podržte pre rýchle pretáčanie dopredu alebo dozadu.

[↺] : Volí režim opakovaného prehrávania.

**Vypnuté kontrolky:** Opakovanie vypnuté

↺ : Funguje tak isto ako Opakovať všetky.

↺1 : Funguje tak isto ako Opakovať prehrávanie jednej položky.

[⌘] : Volí režim náhodného prehrávania.

⌘ : Funguje tak isto ako Miešanie skladieb.

**Vypnuté kontrolky:** Náhodné prehrávanie vypnuté

4 Zobrazuje informácie o aktuálnom súbore.

5 Hľadá obsah. (**str.10**)

6 ▶ atď. : Stav prehrávania

↺ : Indikátor režimu opakovania prehrávania

⌘ : Indikátor režimu náhodného prehrávania

## iPod/iPhone

### ■ Výber obsahu zo zoznamu

**1** Dotknite sa tlačidla [☰].

**2** Dotknite sa želanej položky.



Dotykom kategórie zobrazíte jej obsah.

**3** Dotknite sa želanej položky zo zoznamu obsahu.

Prehrávanie sa spustí.

- Dotykom [↩] sa presuniete na vyššiu úroveň.

#### 📌 POZNÁMKA

- Obrazovku ovládania zdroja zobrazíte dotykom [↩] vo vrchnej úrovni kategórie.

# Rádio

## Základná obsluha rádia

- 1 Stlačte tlačidlo <◀MENU>.
- 2 Dotknite sa tlačidla [Radio].

### ▣ Obrazovka ovládania zdroja



- 1 Zobrazenie informácií o aktuálnej stanici: názov stanice, frekvencia, žáner PTY, indikátory položiek  
[<<] [>>]: Manuálne prepnutie na nasledujúcu frekvenciu.

- 2 Vyvolanie uloženej stanice.  
Keď sa tohto tlačidla dotknete na 2 sekundy, do pamäte sa uloží aktuálne prijímaná stanica.

- 3 [◀▶]: Automatické naladenie stanice s dobrým príjmom. \*1

[TA]: Režim dopravných informácií je nastavený. \*2\*3 (str.11)

[PTY]: Vložte dostupný typ programu. \*2\*3 (str.11)

\*1 Ak je položka „AF“ na obrazovke ladenia nastavená na ZAP, prijímajú sa len stanice RDS. (str.12)

\*2 Len FM

\*3 Len predajná oblasť Európy a SNŠ

- 4 [Q]: Automatická predvoľba staníc. (str.11)

- 5 [FM]: Prepína pásmo FM.  
„FM1“, „FM2“, „FM3“

[AM]: Prepína pásmo AM.  
„AM1“, „AM2“

## Predvoľba staníc

### ▣ Automatická pamäť

Môžete prednastaviť 18 staníc pre pásmo FM a 12 staníc pre pásmo AM.

- 1 Stlačením [FM] alebo [AM] vyberte pásmo.

- 2 Dotknite sa tlačidla [Q].

Lokálne stanice s najsilnejšími signálmi sa nájdu a automaticky sa uložia.

- Ak je položka „AF“ na obrazovke ladenia nastavená na „ON“, ukladajú sa do pamäte iba stanice RDS. (str.12)

### ▣ Manuálna pamäť

Môžete uložiť aktuálne prijímanú stanicu do pamäte.

- 1 Naladte stanicu, ktorú chcete mať v predvoľbe.

- 2 Dotknite sa a podržte ikonu [#] (#:1-6), do ktorej chcete stanicu uložiť.

### ▣ Vyvolanie predvolenej stanice

- 1 Dotknite sa [#] (#:1-6).

#### 📌 POZNÁMKA

- Ako predvolené stanice sa zaznamenávajú iba frekvencie. Informácie o staniach RDS nie sú registrované.

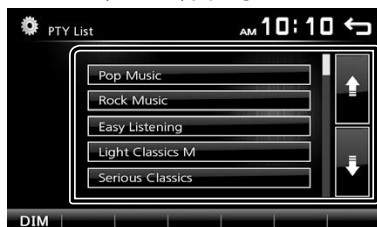
## Vlastnosti FM RDS

(Len predajná oblasť Európy a SNŠ)

### ▣ Vyhľadanie podľa typu programu

- 1 Dotknite sa tlačidla [PTY].

- 2 Zo zoznamu vyberte typ programu.



Spustí sa hľadanie PTY.

### ▣ Dopravné informácie

- 1 Dotknite sa ikony [TA].

Automaticky prepína na dopravné informácie po spustení prehľadu dopravných správ. (Indikátor TA svieti.)

„ON“ (ZAP), „OFF“ (VYP) (predvolené)

- Ak je položka „AF“ na obrazovke ladenia nastavená na „ON“, stanica sa prepne na stanicu RDS. (str.12)

### Po spustení prehľadu dopravných správ

Obrazovka dopravných informácií sa zobrazí automaticky.

# Rádio

## Nastavenie rádia

### ☑ Ponuka funkcií

- 1 Stlačte tlačidlo <☰MENU>.
- 2 Dotknite sa tlačidla [Setup].



- 3 Dotknite sa tlačidla [Radio].



- 4 Každú z položiek nastavte nasledovne.



### Area \*1

**North America (predvolené):** frekvencia AM/FM pre Severnú/Strednú/Južnú Ameriku: 10 kHz/200 kHz.

**South America:** frekvencia AM/FM pre niektoré juhoamerické štáty: 10 kHz/50 kHz.

**Europe:** frekvencia AM/FM pre Európu: 9 kHz/50 kHz.

### Stereo

Určuje, či sa má prijímať stereo vysielanie v režime stereo alebo mono (svieti indikátor **MONO**).

„ON“ (ZAP.) (predvolené), „OFF“ (VYP.)

### Local

Naladí len stanice s dostatočne silným signálom. (Svieti indikátor **LOC** (lokálne).

„ON“ (ZAP.), „OFF“ (VYP.) (predvolené)

### RDS Clock Sync

Synchronizuje časové údaje stanice RDS (systém digitálneho prenosu údajov) s hodinami tejto jednotky.

„ON“ (ZAP.) (predvolené), „OFF“ (VYP.)

### AF \*2

Keď je príjem stanice slabý, vykoná sa automatické prepnutie na stanicu, ktorá v tej istej sieti systému rozhlasových údajov vysiela ten istý program.

„ON“ (ZAP.) (predvolené), „OFF“ (VYP.)

\*1 Len predajná oblasť Severnej a Južnej Ameriky

\*2 Len predajná oblasť Európy a SNS

- 5 Dotknite sa tlačidla [↵].

# Externé prvky

## Použitie externých audio/video prehrávačov

### ■ Spustenie prehrávania

- 1 Zapojte externý prvok do vstupného terminálu AV-IN. (str.22)
- 2 Stlačte tlačidlo <MENU>.
- 3 Dotknite sa ikony [AV-IN].
- 4 Zapnite pripojený prvok a začnite prehrávať zdroj.

### ■ Na prehrávanie videa

- 1 Ak nie sú na obrazovke zobrazené prevádzkové tlačidlá, dotknite sa displeja.



Prevádzkové tlačidlá sa stratia, ak sa dotknete **1** alebo nevykonávate žiadnu činnosť po dobu 5 sekúnd.

### 📎 POZNÁMKA

- Keď sa na obrazovke AV-IN zobrazí obraz z kamery pre pohľad dozadu, obrazový výstup z konektora vizuálneho výstupu zmizne.

## Kamera pre pohľad dozadu

Ak chcete použiť kameru pre pohľad dozadu, vyžaduje sa pripojenie na SPIATOČKU. Pre pripojenie kamery pre pohľad dozadu. (str.22)

### ■ Zobrazenie obrazu z kamery pre pohľad dozadu

Obrazovka pohľadu dozadu sa zobrazí, keď zaradíte radiacu páku do polohy spätného chodu (R).



- Ak chcete vymazať správu s upozornením, dotknite sa obrazovky.

# Smartfón s funkciou Bluetooth (DMX110BT)

## Informácie o smartfóne Bluetooth a audio prehrávači Bluetooth

Toto zariadenie je v súlade s nasledujúcimi špecifikáciami Bluetooth:

### Verzia

Bluetooth verzia 2.1 + EDR

### Profil

Inteligentný/mobilný telefón:

HFP (V1.6) (Hands Free Profile)

PBAP (V1.1.1) (Profil prístupu k telefónnemu zoznamu)

Audio prehrávač:

A2DP (V1.2) (Profil pokročilej distribúcie zvuku)

AVRCP (V1.3) (Audio/Video Remote Control Profile)

### Zvukový kódex

SBC

## O mobilných telefónoch kompatibilných s funkciou profilu prístupu k telefónnemu zoznamu (PBAP)

Ak váš mobilný telefón podporuje PBAP, môžete po pripojení mobilného telefónu zobraziť nasledujúce položky na obrazovke s dotykovým panelom.

- Telefónny zoznam (do 1 000 záznamov)
- Vytočené hovory, prijaté hovory a zmeškané hovory (do 20 záznamov celkom)

## Smartfón zaregistrujte v zariadení

Po spárovaní s týmto zariadením môžete používať váš smartfón s funkciou Bluetooth.



Môžete zaregistrovať až 5 zariadení Bluetooth.

- Môžete párovať zariadenie a jednotku za pomoci SSP (Secure Simple Pairing), kde sa vyžaduje len potvrdenie.
- Naraz môže byť pripojené jedno zariadenie.
- Ak registrujete nové zariadenie Bluetooth, odpojte aktuálne pripojené zariadenie Bluetooth a potom zaregistrujte nové zariadenie.
- Nové zariadenie sa nedá zaregistrovať, ak ste zaregistrovali už 5 zariadení Bluetooth. Odstráňte nepotrebnú registráciu. (**str.16**)

**1 Zapnite funkciu Bluetooth vo vašom smartfóne/ mobilnom telefóne.**

**2 Vyhľadajte jednotku („DMX110BT“) z vášho smartfónu/mobilného telefónu.**


Ak je vyžadovaný kód PIN, zadajte kód PIN („0000“).

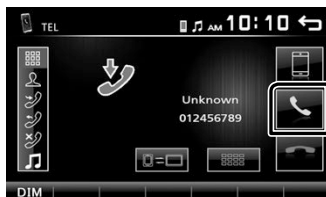
-  sa zobrazí po pripojení Bluetooth na smartfóne.
-  sa zobrazí po pripojení zvukového prehrávača Bluetooth.

## Odpojenie zariadenia

- Vypnite funkciu Bluetooth vo vašom smartfóne/ mobilnom telefóne.
- Vypnite spínač zapalovania.

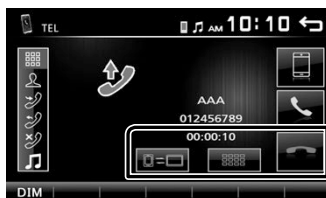
## Prijatie telefonického hovoru

**1** Dotknite sa tlačidla .




-  : Odmietnutie prichádzajúceho hovoru.

## Činnosti počas hovoru



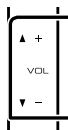
 Ukončenie hovoru

 Tóny môžete odoslať dotknutím sa želaného tlačidla na obrazovke.

• Stlačením  zatvorte okno.

 Prepína hlasový výstup medzi mobilným telefónom a reproduktorom.

- **Nastavenie hlasitosti prijímača**  
Stlačte tlačidlo <+> alebo <->.



## Smartfón s funkciou Bluetooth (DMX110BT)

### Uskutočnenie telefonického hovoru

- 1 Stlačte tlačidlo <MENU>.
- 2 Dotknite sa ikony [TEL].
- 3 Jednotlivé prevádzkové metódy nájdete v nižšie uvedenej tabuľke.



- [ ] : Odpojí Bluetooth smartfónu.
  - [ ] : Zatvorí obrazovku na odosielanie tónov počas hovoru.
  - [ ] : Zobrazí obrazovku na vymazanie predtým zaregistrovaných zariadení Bluetooth.
- (str.16)**

### Hovor vložením telefónneho čísla

- 1) Dotknite sa tlačidla [ ].
  - 2) Pomocou numerických tlačidiel vložte telefónne číslo.
  - 3) Dotknite sa tlačidla [ ].
- Pre vymazanie poslednej položky sa dotknite [ ].

### Hovor pomocou záznamov hovorov

- 1) Dotknite sa [ ] (prichádzajúce hovory), [ ] (odchádzajúce hovory), [ ] (zmešané hovory).
- 2) Telefónne číslo vyberte zo zoznamu.



Uskutočnite hovor

### Hovor pomocou telefónneho zoznamu

- 1) Dotknite sa tlačidla [ ].
- 2) Zo zoznamu vyberte meno.



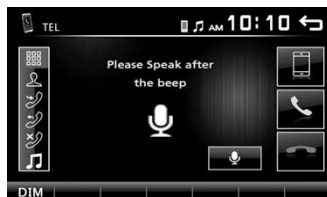
Uskutočnite hovor

- [ ] : Aktualizuje telefónny zoznam. Po zmene telefónneho zoznamu mobilného telefónu sa dotknite tohto tlačidla.

### Hovor pomocou hlasu

Hlasový hovor môžete vykonať pomocou funkcie rozpoznávania hlasu v smartfóne s Bluetooth.

- 1) Dotknite sa tlačidla [ ].
- 2) Dotknite sa tlačidla [ ].
- 3) Povedzte meno zaregistrované v smartfóne s funkciou Bluetooth.



- Hlasové vytáčanie môžete ukončiť dotykom na ikonu [ ].

## Smartfón s funkciou Bluetooth (DMX110BT)

### Prehrávanie audio zariadenia Bluetooth

- 1 Stlačte tlačidlo <MENU>.
- 2 Dotknite sa ikony [BT Audio].

#### Obrazovka ovládania zdroja



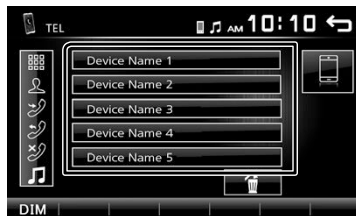
- 1 Zobrazuje obal aktuálne prehrávaného súboru.
- 2 : Preháva alebo pozastaví.  
 : Vyhľadá predchádzajúci/nasledujúci obsah.
- 3 Zobrazuje informácie o aktuálnom súbore.  
Ak nie sú k dispozícii žiadne informácie o značkách, zobrazí sa len názov súboru a názov adresára.
- 4 **atd.** : Stav prehrávania  
 : Indikátor režimu opakovania prehrávania \*  
 : Indikátor režimu náhodného prehrávania \*  
\* Zobrazia sa nastavenia na zvukovom zariadení Bluetooth.

#### POZNÁMKA

- Fungovanie a údaje na displeji sa môžu líšiť podľa ich dostupnosti v pripojenom zariadení.

### Vymazanie zaregistrovanej jednotky Bluetooth

- 1 Stlačte tlačidlo <MENU>.
- 2 Dotknite sa ikony [TEL].
- 3 Dotknite sa tlačidla [ ].
- 4 Dotknite sa názvu zariadenia.



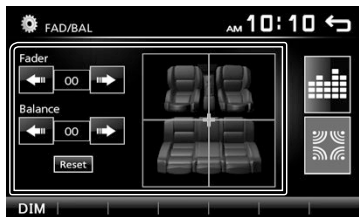
- 5 Dotknite sa tlačidla [ ].



# Ovládanie zvuku

## Všeobecné ovládanie zvuku

- 1 Stlačte tlačidlo <⏏MENU>.
- 2 Dotknite sa tlačidla [Setup].
- 3 Dotknite sa tlačidla [Audio].
- 4 Dotknite sa tlačidla [Sound Effect].
- 5 Dotknite sa tlačidla [🔊].
- 6 Každú z položiek nastavte nasledovne.



**Fader** Nastavte predné a zadné vyváženie hlasitosti.

[←] [→] 12 (vpredu) až -12 (vzadu)

**Balance** Nastavte ľavé a pravé vyváženie hlasitosti.

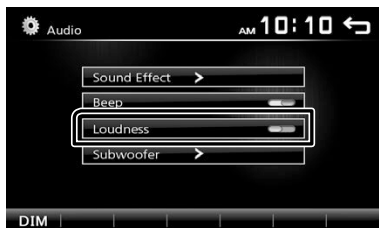
[←] [→] 12 (vpravo) až -12 (vľavo)

[Reset] Vymaže nastavenie.

## 🔊 Loudness (Hlasnosť)

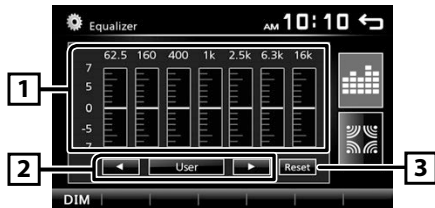
- 1 Stlačte tlačidlo <⏏MENU>.
- 2 Dotknite sa tlačidla [Setup].
- 3 Dotknite sa tlačidla [Audio].
- 4 Dotknite sa ikony [Loudness].

Nastavuje úroveň posilnenia pre nízke a vysoké tóny. „ON“ (ZAP), „OFF“ (VYP) (predvolené)



## Ovládanie ekvalizéra

- 1 Stlačte tlačidlo <⏏MENU>.
- 2 Dotknite sa tlačidla [Setup].
- 3 Dotknite sa tlačidla [Audio].
- 4 Dotknite sa tlačidla [Sound Effect].
- 5 Každú z položiek nastavte nasledovne.



1 Môžete vybrať frekvenčný pruh a nastaviť jeho úroveň. (od -7 po +7)

- Nastavenia sú uložené a aktivuje sa „User“ (Užívateľ).

2 Pre zobrazenie predvolenej krivky ekvalizéra.

3 Prednastavená hodnota v položke „User“ a aktuálna krivka EQ sa vrátia do roviny.

## Nastavenia sub-basovej jednotky

- 1 Stlačte tlačidlo <⏏MENU>.
- 2 Dotknite sa tlačidla [Setup].
- 3 Dotknite sa tlačidla [Audio].
- 4 Dotknite sa ikony [Subwoofer].
- 5 Každú z položiek nastavte nasledovne.



**Frequency** Nastavenie filtra nízkeho prechodu. [80Hz], [120Hz], [160Hz], [OFF] / [OFF]: Vypnutie výstupu subwoofera. (Predvolené vypnutie)

**Volume** Nastavuje úroveň sub-basovej jednotky. 0 až 12 (predvolené 6) [-], [+]

# Dialkový ovládač

Toto zariadenie je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládania KNA-RCDV331 (voliteľné príslušenstvo).

## ⚠ UPOZORNENIE

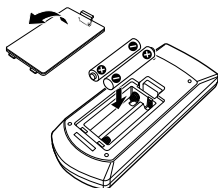
- Diaľkový ovládač umiestnite tak, aby sa počas brzdenia alebo iných činností nepohyboval. Ak diaľkový ovládač počas jazdy spadne a dostane sa pod pedály, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Batériu nenechávajte v blízkosti ohňa ani pod priamym slnečným svetlom. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, výbuchu alebo nadmernej tvorbe tepla.
- Batériu nenabíjajte, neskratujte, nezohrievajte, ani ju nedávajte do otvoreného ohňa. Takéto konanie môže spôsobiť únik kvapaliny z batérie. V prípade, že sa vytečená kvapalina dostane do kontaktu s očami alebo na oblečenie, postihnutú oblasť okamžite vypláchnite vodou a poraďte sa s lekárom.
- Batériu umiestnite mimo dosah detí. V málo pravdepodobnom prípade, keď dieťa batériu prehltne, sa okamžite poraďte s lekárom.

## 📦 Montáž batérie

Ak diaľkový ovládač funguje len na krátke vzdialenosti alebo nefunguje vôbec, pravdepodobne sú vybité batérie.

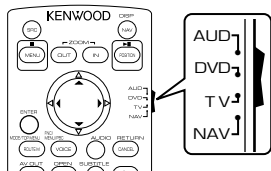
V takýchto prípadoch vymeňte obidve batérie za nové.

- 1 Dve batérie veľkosti „AAA“, „R03“ vložte správne nasmerovanými pólmi ⊕ a ⊖ a dodržiavajte prítom vyobrazenie vo vnútri obalu.



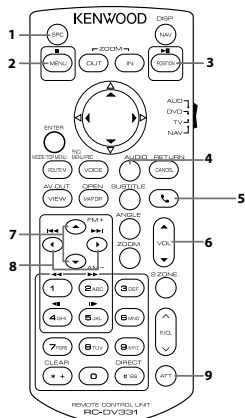
## 📦 Prepnutie prevádzkového režimu

Prepnite spínač režimu fungovania na „DVD“.



## Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania

- Zamierte diaľkový ovládač priamo na diaľkový snímač na čelnom paneli.
- Nevystavujte diaľkový senzor jasnému svetlu (priamemu slnečnému žiareniu alebo umelému osvetleniu).



1	<b>SRC</b>	Prepína na zdroj, ktorý chcete prehrávať.
2	■	Zastavenie prehrávania.
3	▶	Prehráva alebo pozastaví.
4	<b>AUDIO</b>	Zobrazuje obrazovku ekvalizéra. (str.17)
5	☎	V prípade prichádzajúceho hovoru vykoná prijatie hovoru.
6	<b>VOL</b> ▲ ▼	Nastavuje hlasnosť.
7	<b>FM+</b> <b>AM-</b>	Vyberá priečinok na prehrávanie. Počas vyhľadávania zdroja vyberte pásmo FM/AM, ktoré chcete prijímať.
8	⏏ ▶▶	Vyberá stopu alebo súbor na prehrávanie. Počas vyhľadávania zdroja prepína na vysielajúce stanice, ktoré zariadenie prijíma.
9	<b>ATT</b>	Vypína/obnovuje zvuk.
-	Ostatné	Nepoužíva sa.

# Inštalácia

## Pred montážou

Pred montážou tohto zariadenia si všimnite nasledujúce preventívne opatrenia.

### ▲VAROVANIA

- Ak drôt zapalovania (červený) a drôt batérie (žltý) pripojíte ku karosérii vozidla (uzemnenie), môžete spôsobiť skrat obvodu, ktorý môže následne spôsobiť vznik požiaru. Tieto drôty vždy pripájajte k zdroju napájania, ktorý prechádza cez poistkovú skriňu.
- Poistku neodpájajte od drôtu zapalovania (červený) ani drôtu batérie (žltý). Zdroj napájania musí byť k drôtom pripojený prostredníctvom poistky.

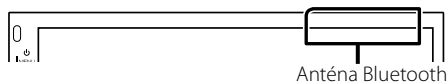
### ▲UPOZORNENIE

- Toto zariadenie namontujte do konzoly vášho vozidla. Počas a krátko po použití zariadenia sa nedotýkajte kovovej časti zariadenia. Kovové časti, ako napríklad odvod tepla a puzdro, sa zohrejú.

### 🔧 POZNÁMKA

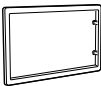



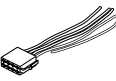



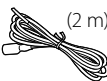
- Montáž a zapojenie tohto výrobku vyžaduje zručnosti a skúsenosti. Kvôli dosiahnutiu najvyššej bezpečnosti nechajte montáž a zapojenie na odborníkov.
- Zariadenie určite uzemnite k zápornému zdroju napájania 12 V DC.
- Zariadenie nemontujte na miesto vystavené priamemu slnečnému svetlu alebo nadmernému teplu, prípadne vlhkosti. Vyhnite sa aj miestam s príliš veľkým množstvom prachu alebo s možnosťou postriekania vodou.
- Nepoužívajte vaše vlastné skrutky. Používajte len dodané skrutky. Použitie nesprávnych skrutek môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Ak sa napájanie nezapne (Zobrazí sa hlásenie „There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.“ (Chyba vo vedení reproduktora. Skontrolujte pripojenie)), drôt reproduktora môže obsahovať skrat alebo sa možno dotkol karosérie vozidla a pravdepodobne sa aktivovala ochranná funkcia. Z tohto dôvodu musíte skontrolovať drôt reproduktora.
- Ak zapalovanie vášho vozidla nemá polohu ACC, drôty zapalovania pripojte k zdroju napájania, ktorý je možné zapnúť a vypnúť pomocou kľúča zapalovania. Ak drôt zapalovania pripojíte k zdroju napájania s konštantným zdrojom napätia, ako napríklad pomocou drôtov batérie, môže dôjsť k vybitiu batérie.
- V prípade, že konzola má veko, ubezpečte sa, že ste zariadenie namontovali tak, aby predný panel pri zatváraní a otváraní nezasahoval do veka.
- V prípade vypálenia poistky sa najskôr ubezpečte, že sa drôty nedotýkajú a nevytvárajú skrat, potom starú poistku vymeňte za novú s rovnakými hodnotami.

- Nepripojené drôty odizolujte vinylovou páskou alebo iným podobným materiálom. Z dôvodu zabránenia skratu nevyberajte uzávery z koncov nepripojených drôtov alebo pripojovacích svoriek.
- Upevnite káble káblovými svorkami a obalte vinylovú pásku okolo drôtov, ktoré prichádzajú do kontaktu s kovovými časťami, aby ste chránili vodiče a zabránili skratu.
- Drôty reproduktora pripojte správne k pripojovacím svorkám, ku ktorým patria. K poškodeniu zariadenia alebo k zlyhaniu fungovania môže dôjsť v prípade spoločného používania ⊖ káblov alebo v prípade ich uzemnenia ku ktorejkoľvek kovovej časti vozidla.
- V prípade, že sú do systému pripojené len dva reproduktory, konektory pripojte buď k obojstranným výstupným pripojovacím svorkám alebo k obojstranným výstupným pripojovacím svorkám (naraz nepoužívajte predné a zadné). Ak napríklad pripojíte konektor ⊕ ľavého reproduktora k prednej výstupnej pripojovacej svorke, konektor ⊖ nepripájajte k zadnej výstupnej pripojovacej svorke.
- Po namontovaní zariadenia skontrolujte správne fungovanie brzdivých svetiel, smerových signálov, stieračov atď. na vozidle.
- Zariadenie namontujte tak, aby bol montážny uhol 30° alebo menej.
- Pri montáži zariadenia do vozidla netlačte na povrch panelu veľmi veľkou silou. V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku kazov, poškodenia alebo poruchy.
- Príjem sa môže zhoršiť, ak sa v blízkosti antény Bluetooth nachádzajú kovové predmety.



## Inštalácia

### ■ Dodané príslušenstvo na inštaláciu

①		x1	②		x2
③		x1	④ <sup>[2]</sup> (3 m)		x1
⑤ <sup>[1]</sup>		x1	⑥ <sup>[1]</sup>		x1
⑦ <sup>[1]</sup>		x4	⑧ <sup>[1]</sup>		x4
⑨		x1			

<sup>[1]</sup> Len predajná oblasť Severnej a Južnej Ameriky

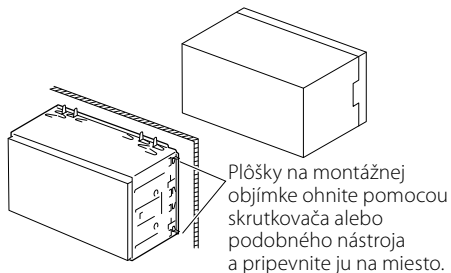
<sup>[2]</sup> Len DMX110BT

### ■ Postup pri inštalácii

- 1) Z dôvodu zabránenia vzniku skratu vyberte kľúč zo zapalovania a odpojte pripojovaciu svorku ⊖ batérie.
- 2) Pre každé zariadenie vykonajte správne zapojenie vedení vstupu a výstupu.
- 3) Drôt pripojte ku káblovému zväzku.
- 4) Vezmite konektor B káblového zväzku a zapojte ho do konektora reproduktora vo vašom vozidle.
- 5) Vezmite konektor A káblového zväzku a zapojte ho do konektora externého napájania vo vašom vozidle.
- 6) Konektor káblového zväzku pripojte k zariadeniu.
- 7) Zariadenie namontujte do vozidla.
- 8) Znova pripojte ⊖ pripojovaciu svorku batérie.
- 9) Stlačte tlačidlo reštartovania.

## Inštalácia zariadenia

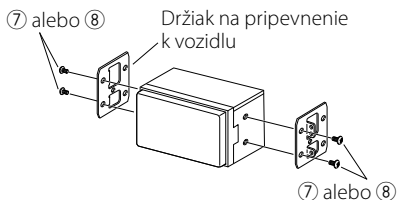
### ■ Nejaponské vozidlá



### POZNÁMKA

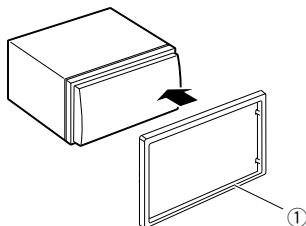
- Ubezpečte sa, že zariadenie je bezpečne namontované na svojom mieste. Ak je zariadenie nestabilné, môže dôjsť k jeho poruche (napr. preskakovanie zvuku).

### ■ Japonské autá (len predajná oblasť v Severnej a Južnej Amerike)



### ■ Okrajová platnička

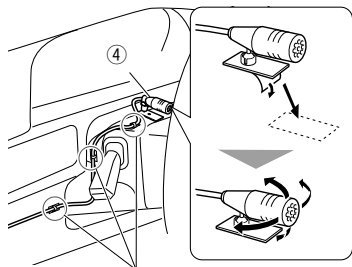
- 1) Pripojte príslušenstvo ① k zariadeniu.



## Inštalácia

### ■ Mikrofón (DMX110BT)

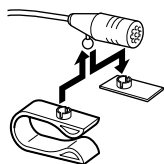
- 1) Skontrolujte montážnu polohu mikrofónu (príslušenstvo ④).
- 2) Vyčistite miesto nalepenia.
- 3) Odstráňte oddeľovač mikrofónu (príslušenstvo ④) a pripnite mikrofón na miesto zobrazené nižšie.
- 4) Kábel mikrofónu pripojte do zariadenia a pomocou pásky alebo inej želanéj metódy ho zaistite na viacerých miestach.
- 5) Mikrofón (príslušenstvo ④) nastavte smerom k vodičovi.



Kábel pripnite bežne dostupnou páskou.

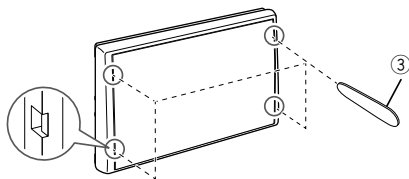
### 🔪 POZNÁMKA

- Vymeňte spinky podľa potreby.

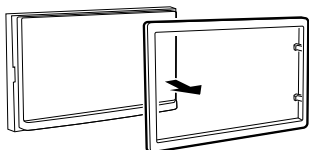


### ■ Demontáž okrajovej platničky

- 1) Použite vyťahovací kľúč (príslušenstvo ③) na odstránenie štyroch západiek (dvoch na ľavej a dvoch na pravej strane).

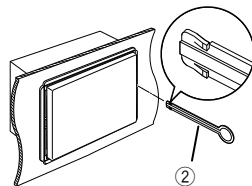


- 2) Potiahnite okrajovú platničku smerom dopredu.

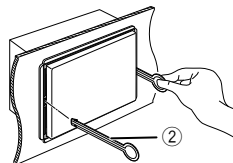


### ■ Demontáž zariadenia

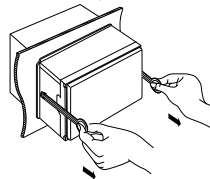
- 1) Odoberte okrajovú platničku podľa postupu v kroku 1 časti Demontáž okrajovej platničky.
- 2) Vložte vyťahovací kľúč (príslušenstvo ②) hlboko do otvoru tak, ako je znázornené na obrázku. (Výčnelok na konci vyťahovacieho kľúča musí smerovať k jednotke.)



- 3) Po zabezpečení vloženého vyťahovacieho kľúča vložte do otvoru druhý vyťahovací kľúč.

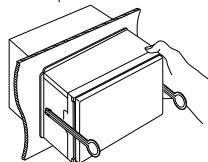


- 4) Jednotku vyťahnite do polovice.



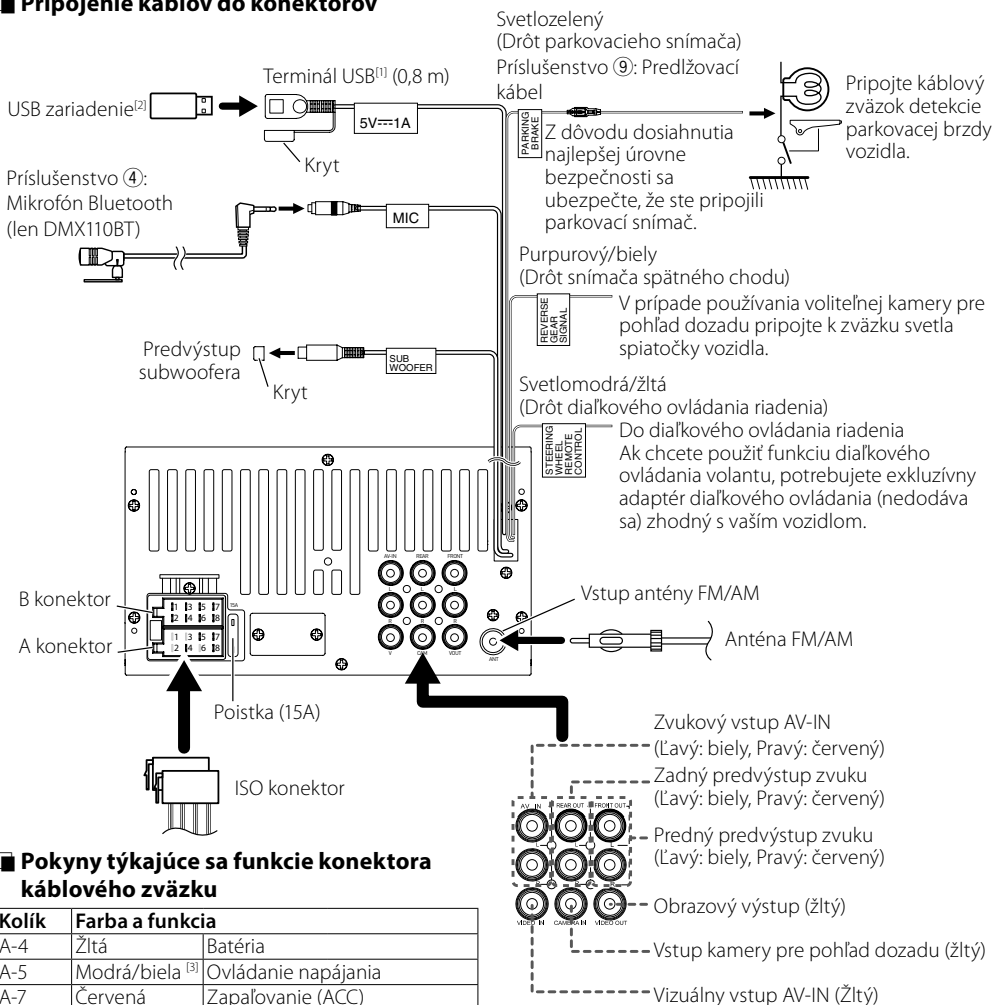
### 🔪 POZNÁMKA

- Dbajte, aby ste sa neporanili o záchytné kolíky na vyťahovacom kľúči.
- 5) Zariadenie úplne vyťahnite rukami a dávajte pritom pozor, aby vám nespadlo.



## Inštalácia

### ■ Pripojenie káblov do konektorov



### ■ Pokyny týkajúce sa funkcie konektora káblového zväzku

Kolík	Farba a funkcia
A-4	Žltá   Batéria
A-5	Modrá/biela <sup>[3]</sup>   Ovládanie napájania
A-7	Červená   Zapalovanie (ACC)
A-8	Čierna   Pripojenie uzemnenia (ukostrenia)
B-1/ B-2	Fialová (+) / Fialová/čierna (-)   Zadný pravý
B-3/ B-4	Sivá (+) / Sivá/čierna (-)   Predný pravý
B-5/ B-6	Biela (+) / Biela/čierna (-)   Predný ľavý
B-7/ B-8	Zelený (+)/Zelený/čierny (-)   Zadný ľavý

- Odpor reproduktora: 4-8 Ω

#### ⚠ UPOZORNENIE

Pred pripojením komerčne dostupných ISO konektorov k jednotke skontrolujte nasledujúce podmienky:

- Uistite sa, či špecifikácia kolíkov konektora zodpovedá jednotke KENWOOD.
- Obzvlášť si všimnite drôt napájania.

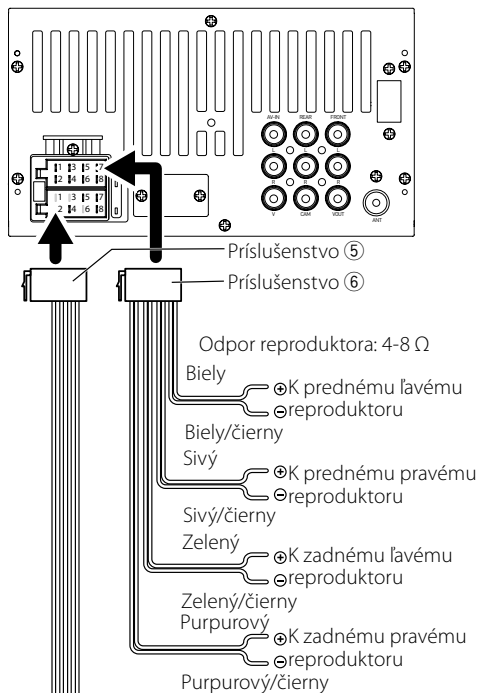
<sup>[1]</sup> Maximálny napájací prúd USB: jednosmerný 5 V --- 1 A

<sup>[2]</sup> Predávané samostatne

<sup>[3]</sup> Max. 300 mA, 12 V

- V prípade, že drôt batérie a drôt zapalovania nezodpovedajú, vymeňte ich podľa potreby.
- V prípade, že vozidlo žiaden drôt zapalovania nemá, použite komerčne dostupné rozhranie.

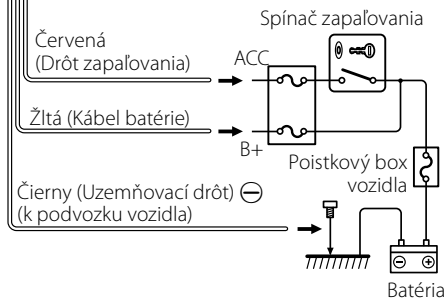
- Len predajná oblasť Severnej a Južnej Ameriky



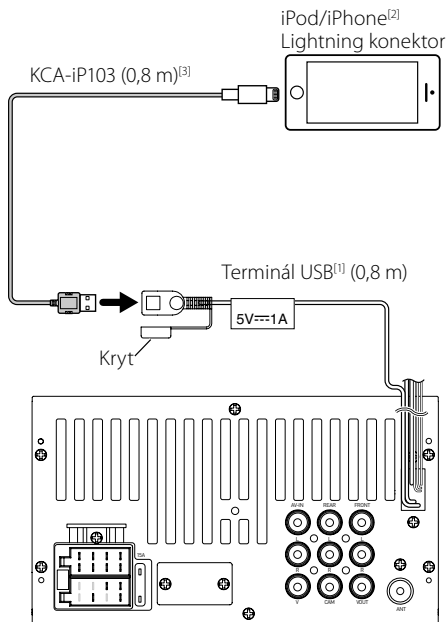
Modrá/biela (drôt ovládania napájania/drôt ovládania antény) \*1

Pripojte ho buď k svorky ovládania napájania, keď používate voliteľný posilňovač výkonu, alebo napájacej svorky pre posilnenie zvýraznenia antény filmového typu. (Max. 300 mA, 12 V)

\*1 Ak sa nevytvoria žiadne spojenia, nedovoľte, aby sa kábel dostal von z držiaka.



## ■ Pripojenie iPod/iPhone



<sup>[1]</sup> Maximálny napájací prúd iPod/iPhone : jednosmerný 5 V --- 1 A

<sup>[2]</sup> Predávané samostatne

<sup>[3]</sup> Voliteľné príslušenstvo

# Informácie o tomto zariadení

## Viac informácií

### ■ Prehráateľné zvukové súbory

Formát zvuku	Prenosová rýchlosť	Vzorkovacia frekvencia
MP3 (.mp3)	16 – 320 kb/s, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320 kb/s	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320 kb/s	16 – 48 kHz

- Jednotka môže zobrazíť ID3 verziu 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pre MP3).
- Maximálny počet znakov:
  - Štítok: 30 znakov

### 📎 POZNÁMKA

- Nie je možné prehrávanie súborov WMA a AAC, na ktoré sa vzťahuje DRM.
- Aj keď budú zvukové súbory skompilované pomocou vyššie uvedených štandardov, prehrávanie možno nebude možné v závislosti od typov alebo podmienok médií alebo zariadenia.

### ■ Akceptovateľné súbory s videom

Formát videa	Video kodek	Audio kodek
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2 kanály)

### ■ Akceptovateľné súbory s obrázkami

- JPEG (.jpg)  
Rozlíšenie 32 x 32 do 8 192 x 7 680
  - Zobrazenie súboru môže trvať dlhšie.
  - Pokročilé súbory JPEG alebo bezstratové súbory JPEG nie je možné prehrať.
- BMP (.bmp)  
Rozlíšenie 32 x 32 do 8 192 x 7 680
  - Zobrazenie súboru môže trvať dlhšie.

## Riešenie problémov

Čo sa javí ako problém, nie je vždy vážne. Predtým, než sa obrátíte na servisné stredisko, skontrolujte nasledujúce body.

- Pri sprevádzkovaní externých komponentov sa obráťte na pokyny dodávané s adaptéromi, ktoré sa používajú na pripájanie (ako aj na pokyny dodávané k externým komponentom).

### ■ Všeobecné

#### Z reproduktorov nevychádza zvuk.

- Nastavte hlasitosť na optimálnu úroveň.
- Skontrolujte káble a pripojenia.

#### Jednotka vôbec nefunguje.

- Reštartujte jednotku. **(str.2)**

#### Dialkový ovládač nefunguje.

- Vymeňte batériu.

### ■ USB

#### Počas prehrávania skladby sa zvuk občas preruší.

- Skladby nie sú správne skopírované do zariadenia USB. Skopírujte skladby ešte raz a skúste pustiť znovu.

### ■ iPod/iPhone

#### Z reproduktorov nevychádza zvuk.

- Odpojte iPod/iPhone a potom ich znovu pripojte.
- Zvoľte iný zdroj, potom opakovane zvolte „iPod“.

#### Zariadenia iPod/iPhone sa nezapnú alebo nefungujú.

- Skontrolujte pripojovací kábel a jeho prípojku.
- Aktualizujte verziu firmvéru zariadenia iPod/iPhone.
- Nabite batériu zariadenia iPod/iPhone.
- Reštartujte iPod/iPhone.

#### Zvuk je skreslený.

- Deaktivujte ekvalizér na tejto jednotke aj na zariadeniach iPod/iPhone.

#### Vzniká množstvo hluku.

- Vypnite (odhláste) funkciu „VoiceOver“ (Prenos zvuku) na zariadeniach iPod/iPhone. Podrobnosti nájdete na stránke <<http://www.apple.com>>.

### ■ Rádio

#### Automatická predvoľba nefunguje.

- Ukladanie staníc manuálne. **(str.11)**

#### Pretrvávajúci hluk počas počúvania rádia.

- Anténu pripojte pevne.



## Informácie o tomto zariadení

### AV-IN

#### Na obrazovke sa neobjavuje žiaden obraz.

- Ak nie je zapnutý video komponent, zapnite ho.
- Zapojte video komponent správne.

### Bluetooth

#### Kvalita zvuku z telefónu nie je dostatočná.

- Priblížte jednotku a mobilný telefón s Bluetooth.
- Presuňte vozidlo na miesto, kde budete mať lepší príjem signálu.

#### Pri používaní zvukového prehrávača Bluetooth je zvuk prerušovaný alebo skáče.

- Priblížte jednotku a audio prehrávač s Bluetooth.
- Vypnite a potom zapnite jednotku. (Ak sa zvuk stále neobnovil) pripojte prehrávač znovu.

#### Pripojený audio prehrávač nie je možné ovládať.

- Skontrolujte, či pripojený audio prehrávač podporuje funkciu AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

#### Zariadenie Bluetooth nezachytí jednotku.

- Vyhľadávajte znovu zo zariadenia Bluetooth.

#### Jednotka sa nespáruje so zariadením Bluetooth.

- Vypnite a potom zapnite zariadenie Bluetooth.
- Odpojte aktuálne pripojené zariadenie Bluetooth a potom zaregistrujte nové. **(str.14)**

### Dialkový ovládač

#### Dialkovým ovládačom KNA-RCDV331 (voliteľné príslušenstvo) nie je možné jednotku ovládať.

- Prepnite spínač režimu fungovania na „DVD“.

### Autorské práva

- Slovná ochranná známka a logá Bluetooth sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto ochranných známok zo strany spoločnosti JVC KENWOOD Corporation je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

# Informácie o tomto zariadení

## Technické údaje

### Časť o monitore

#### Veľkosť obrazu

- : šírka 6,75 palcov (uhlopriečka)
- : 151,8 mm (Š) × 79,7 mm (V)

#### Systém displeja

- : prehľadný panel TN LCD

#### Riadiaci systém

- : systém aktívnej matrice TFT

#### Počet pixelov

- : 1 152 000 (800 H x 480 V x RGB)

#### Počet efektívnych pixelov

- : 99,99 %

#### Usporiadanie pixelov

- : prúžkované usporiadania RGB

#### Podsvietenie

- : LED

### Časť o rozhraní USB

#### Štandard USB

- : USB 2.0

#### Súborový systém

- : FAT 16/32

#### Maximálny napájací prúd

- : DC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1 A

#### Prevodník D/A

- : 24 bitov

#### Dekodér zvuku

- : MP3/WMA/AAC (.aac/m4a)

#### Dekodér videa

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4

#### Frekvenčná odozva

- 48 kHz: 20 – 22 000 Hz
- 44,1 kHz: 20 – 20 000 Hz

#### Pomer S/N (dB)

- : 99 dB

#### Dynamický rozsah

- : 99 dB

### POZNÁMKA

- Aj keď sa počet efektívnych pixelov pre obrazovky z kvapalných kryštálov udáva ako 99,99 % alebo viac, 0,01 % pixelov sa možno nerozsvieti alebo sa rozsvietia nesprávne.
- Technické údaje podliehajú zmene bez upozornenia.

### Časť o Bluetooth

#### Technológia

- : Bluetooth verzia 2.1 + EDR

#### Frekvencia

- : 2,402 – 2,480 GHz

#### Výstupný výkon

- : +4 dBm (MAX), výkonová trieda 2

#### Maximálny komunikačný rozsah

- : Približná línia dosahu je 10 m (32,8 stôp)

#### Audio kódok

- : SBC

#### Profil (Podpora viacerých profilov)

- HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
- A2DP (V1.2) (Profil pokročilej distribúcie zvuku)
- AVRCP (V1.3) (Audio/Video Remote Control Profile)
- PBAP (V1.1.1) (Profil prístupu k telefónnemu zoznamu)

### Časť o tuneri FM

#### Frekvenčný rozsah (krok)

- : 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)  
(Predajná oblasť Európy a SNŠ)
- : 87,9 MHz – 107,9 MHz (200 kHz)  
(predajná oblasť Severnej Ameriky a Južnej Ameriky)

#### Použiteľná citlivosť

- : 12,2 dBf
- : 1,1  $\mu\text{V}/75 \Omega$   
(Predajná oblasť v Severnej a Južnej Amerike,  
S/N: 30 dB)
- (Predajná oblasť Európy a SNŠ, S/N: 26 dB)

#### Citlivosť stíšenia

- : 19,2 dBf
- : 2,5  $\mu\text{V}/75 \Omega$   
(Predajná oblasť v Severnej a Južnej Amerike,  
S/N: 50 dB)
- (Predajná oblasť Európy a SNŠ, S/N: 46 dB)

#### Frekvenčná odozva

- : 30 Hz – 14 kHz

#### Pomer S/N (dB)

- : 55 dB (MONO)

#### Citlivosť ( $\pm$ 400 kHz)

- : viac než 70 dB

#### Odstup stera

- : 37 dB (1 kHz)

### Časť o tuneri AM

#### Frekvenčný rozsah (krok)

- : 531 – 1 611 kHz (9 kHz) (Predajná oblasť Európy a SNŠ)
- : 530 – 1 700 kHz (10 kHz)  
(Predajná oblasť Severnej Ameriky a Južnej Ameriky)

#### Použiteľná citlivosť

- : 29  $\mu\text{V}$

## Informácie o tomto zariadení

### Časť o videu

Farebný systém pre externý vstup videa

: NTSC/PAL

Úroveň externého vstupu videa (konektory RCA)

: 1,0 V<sub>p-p</sub>/75 Ω

Úroveň maximálneho externého vstupu zvuku (konektory RCA)

: 1,8 V / 10 kΩ

Úroveň výstupu videa (konektory RCA)

: 1,0 V<sub>p-p</sub>/75 Ω

### Časť o zvuku

Maximálny výkon (predné a zadné)

: 50 W × 4

Plný výkon šírky pásma (predné a zadné)

Výkon celej šírky pásma (pri menej ako 1% THD)

: 21 W × 4

Predvýstupná úroveň (V)

: 2 V / 10 kΩ

Predvýstupný odpor

: ≤ 600 Ω

Odpor reproduktora

: 4 – 8 Ω

Ekvalizér

: 7 pásiem

Pásmo

Frekvencia: 62,5/160/400/1 k/2,5 k/6,3 k/16 k Hz

Hladina: -7 – +7 (-7 dB – +7 dB)

LPF

Frekvencia: 80/120/160 Hz

### Všeobecné

Prevádzkové napätie

: 14,4 V (dovolené je 10,5 – 16 V)

Maximálna prúdová spotreba

: 10 A

Montážne rozmery (Š × V × H)

: 182 × 112 × 74,5 mm

7-3/8 × 4-3/8 × 2-15/16 palcov

Inštalačná veľkosť hlavnej jednotky (Š × V × H)

: 178 × 100 × 79 mm (bez obalu)

Prevádzkový teplotný rozsah

: -10 °C – +60 °C

Hmotnosť

: 0,9 kg (2,0 libry)

### Informácia týkajúca sa likvidácie starého elektrického a elektronického zariadenia a batérií (aplikovateľná v krajinách EU, ktoré prijali systém separovania zberného odpadu)

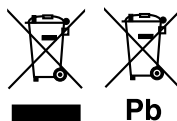
Výrobky a batérie so symbolom (prečiarknutej nádoby na odpad s kolesami) nie je možné umiestniť medzi domový odpad.

Opotrebované elektrické, elektronické zariadenie a batérie by sa mali recyklovať v zariadení, ktoré je usposobené na zaobchádzanie s týmito prvkami a ich odpadovými vedľajšími produktmi.

Pre podrobnosti, kde sa vo vašom najbližšom okolí nachádza zariadenie na recykláciu, sa obráťte na miestnu samosprávu.

Správna recyklácia a likvidácia odpadu pomáha zachovávať zdroje, pričom sa predchádza škodlivým vplyvom na naše zdravie a životné prostredie.

Poznámka: Značka „Pb“ nachádzajúca sa pod symbolom batérie označuje, že batéria obsahuje olovo.



# Informácie o tomto zariadení

## Pre oblasť Európy



### Vyhľadanie o zhode týkajúce sa smernice RE 2014/53/EU Vyhlásenie o zhode týkajúce sa smernice RoHS 2011/65/EU

#### Výrobca:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

#### Zástupca pre EÚ:

JVKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, HOLANDSKO

## English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment DMX110BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

## Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio DMX110BT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

## Deutsch

Hiermit erkläre ich JVC KENWOOD, dass das Funkgerät DMX110BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

## Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur DMX110BT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

## Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DMX110BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

## Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio DMX110BT cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

## Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio DMX110BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

## Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DMX110BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

## Česky

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DMX110BT splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

## Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DMX110BT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

## Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DMX110BT u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

## Svenska

Härmed försäkras JVC KENWOOD att radioutrustningen DMX110BT är i enlighet med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

## Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaitte DMX110BT on direktiivin 2014/53/UE mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

## Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DMX110BT v skladu z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

## Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DMX110BT vyhovuje smernici 2014/53/UE. Cely text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

## Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioudstyret DMX110BT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/UE. Ely text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

## Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret DMX110BT er i samsvar med Direktiv 2014/53/UE. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DMX110BT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμορφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

## Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et DMX110BT raadiovarusust on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

## Latviešu

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra DMX110BT atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

## Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymiu, kad radijo įranga DMX110BT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetinio adresu:

## Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radjju DMX110BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li qeg:

## Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіообладнання DMX110BT відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

## Türkçe

Burada, JVC KENWOOD DMX110BT radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

## Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование DMX110BT соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

## Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio DMX110BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

## Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на DMX110BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: